



**Introduction**

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

With your new Philips Ladyshave Double Contour you can quickly, easily and comfortably remove unwanted hair from dry or wet skin.

This innovative Ladyshave guarantees a fast and more efficient shave. Its double foil makes light work of even the toughest hairs, without fear of nicks or cuts. With this Ladyshave, you can easily shave your underarms, bikini zone and legs.

This Ladyshave comes with two combs with which you can trim your bikini zone and underarm hair to two different lengths. This Ladyshave also comes with an Easy-Start cap, which helps you use the appliance correctly at the optimum angle for perfect results. You can use the Ladyshave either dry or wet. If you shave while taking a bath or shower, we advise you to use soap or shaving foam for the most comfortable shave. After use, you can clean the Ladyshave under the tap for extra hygiene.

This Ladyshave is a cordless appliance equipped with a rechargeable battery that can be charged in the charger.

**General description (Fig. 1)**

- A** Easy-Start cap
- B** Long-tooth comb
- C** Short-tooth comb
- D** Shaving head
- E** Release button
- F** Trimmer slide
- G** On/off slide
- H** Appliance
- I** Charger
- J** Adapter
- K** Cleaning brush

**Important**

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Danger**

- Make sure the adapter does not get wet.
- Never immerse the charger in water nor rinse it under the tap.

**Warning**

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the Ladyshave in combination with the adapter and charger supplied.
- Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged.
- If the adapter or charger is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not switch on the Ladyshave while it is charging.

**Caution**

- Do not clean the Ladyshave with water that is hotter than shower temperature.
- Charge, use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- This appliance is only intended for shaving and trimming human hair. Do not use it for any other purpose.

**General**

- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap (Fig. 2).

**Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

**Charging**

It takes approx. 12 hours to charge the battery fully. Make sure your hands and the appliance are dry when you prepare the appliance for charging.

**Always switch off the appliance before you put it in the charger.**

- 1** Put the appliance in the charger (Fig. 3).
- 2** Put the small plug in the charger and put the adapter in the wall socket.

*Note: Make sure the socket is live when you charge the appliance. The electricity supply to sockets in mirror cabinets over washbasins or shaver sockets in bathrooms may be cut off when the light is turned off.*

- ▶ The charging light on the adapter goes on to indicate that the battery is being charged (Fig. 4).
- ▶ When the battery is fully charged, the appliance has a cordless shaving time of up to 20 minutes.

**Using the appliance****Shaving**

- If you shave frequently (at least every 3 days), put the trimmer in the lower position for optimal skin comfort. In this case, only the double shaving foil touches the skin (Fig. 5).
- If you shave less frequently, make sure that the trimmer is in the upper position.

- 1** Switch on the appliance (Fig. 6).
- 2** Place the trimmer and the double shaving foil gently on the skin. Move the appliance slowly over the skin against the direction of hair growth while you press it lightly (Fig. 7).

Make sure that the trimmer and both shaving foils are always completely in contact with the skin.

**Easy-Start cap**

If you are new to shaving, you can use the Easy-Start cap to help you place the Ladyshave on the skin at the optimum angle. With the Easy-Start cap on the Ladyshave, the double shaving foil and the trimmer are in contact with the skin simultaneously. This helps to get perfect results.

- 1** Make sure that the trimmer is in the upper position (Fig. 8).
- 2** Put the Easy-Start cap on the shaving head (Fig. 9).

**Trimming**

With the combs, you can trim your bikini zone or underarm hair to two different lengths:

- Long-teeth comb: 3.5mm
- Short-teeth comb: 7mm

- 1** Place the desired comb on the shaving head with the recess of the comb at the front of the appliance (Fig. 10).
- 2** Switch on the appliance (Fig. 6).
- 3** Move the appliance against the direction of hair growth (Fig. 11).

Make sure that the surface of the comb always stays in contact with the skin.

**Cleaning and maintenance**

**Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.**

**Always remove the Ladyshave from the charger before you clean it under the tap. Make sure the Ladyshave is dry before you put it back into the charger.**

**Never immerse the charger in water or any other liquid. Only wipe the charger with a dry cloth.**

**After every use**

Clean the Ladyshave every time you have used it.

- 1** Switch off the Ladyshave.

- 2** Press the release buttons and remove the shaving head (Fig. 12).

**Do not exert any pressure on the double shaving foil to avoid damage.**

- 3** Brush the hairs off the cutter unit and the double shaving foil. Make sure you also brush away any hairs that have collected under the trimmer (Fig. 13).
- 4** For extra thorough cleaning, you can also rinse the Ladyshave under the tap (Fig. 14).
- 5** After cleaning, always put one of the combs on the shaving head to avoid damage to the double shaving foil.

**Twice a year**

- 1** Lubricate the double shaving foil and the trimmer with a drop of sewing machine oil twice a year (Fig. 15).

**Environment**

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 16).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

**Disposal of the battery**

- 1** Take the appliance out of the charger.
- 2** Let the motor run until the battery is completely empty.
- 3** Remove the front panel with a screwdriver (Fig. 17).
- 4** To remove the bottom part of the appliance, break the rib and pull the bottom part downwards (Fig. 18).

**Do not attempt to replace the battery.**

**Do not put the appliance in the plugged-in charger again after you have removed the battery.**

- 5** Undo the screw (Fig. 19).
- 6** Remove the battery with a screwdriver. Move the battery back and forth a few times to loosen it (Fig. 20).

**Guarantee & service**

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Introduktion**

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Med din nye Philips Double Contour ladyshaver kan du hurtigt, nemt og behageligt fjerne uønsket hårvækst på tør eller våd hud. Denne innovative ladyshaver garanterer en hurtig og mere effektiv barbering. Den dobbelte skærffolie gør det nemt at fjerne selv de vanskeligste hår – uden risiko for sår og rifter. Med denne ladyshaver kan du nemt barbære armhuler, bikiniområde og ben. Ladyshaveren leveres med to kamme, som du kan bruge til at trimme dit bikiniområde og dine armhuler i to forskellige længder. Der medfølger desuden en Easy-start-hætte, som hjælper dig med at anvende apparatet korrekt i en optimal vinkel, så resultatet bliver perfekt. Ladyshaveren kan benyttes på tør eller våd hud. Hvis du bruger den i brus eller bad, anbefales det at anvende sæbe eller barberskum for at gøre barberingen så behagelig som muligt. Efter brug skylles ladyshaveren blot under vandhanen af hygiejneårsager. Denne ladyshaver er ledningsfri og udstyret med et genopladeligt batteri, der kan oplades i opladeren.

**Generel beskrivelse (fig. 1)**

- A** Easy-start-hætte
- B** Kam med lange tænder
- C** Kam med korte tænder
- D** Shaverhoved
- E** Udløserknop
- F** Trimmer-skydekontakt
- G** On/off-skydekontakt
- H** Apparat
- I** Oplader
- J** Adapter
- K** Rensebørste

**Vigtigt**

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

**Fare**

- Sørg for, at stikket ikke bliver vådt.
- Opladeren må aldrig kommes ned i vand eller skylles under vandhanen.

**Advarsel**

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug kun ladyshaveren sammen med den medfølgende adapter og oplader.
- Brug ikke apparatet, hvis adapteren eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis adapteren eller opladeren beskadiges, må de kun udskiftes med en original af samme type for at undgå enhver risiko.
- Adapteren indeholder en transformer og må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette kan være meget risikabelt.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner; nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Tænd ikke ladyshaveren, mens den oplader.

**Forsigtig**

- Ladyshaveren må ikke rengøres med vand, der er varmere end almindelig brusebadstemperatur.
- Brug, oplad og opbevar altid apparatet ved en temperatur mellem 15° C og 35° C.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til barbering og trimning af menneskehår og bør aldrig anvendes til andre formål.

**Generelt**

- Produktet opfylder de internationale IEC-sikkerhedsregler og kan uden risiko bruges i kar- eller brusebad. Kan rengøres under rindende vand (fig. 2).

**Elektromagnetiske felter (EMF)**

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

**Opladning**

Det tager ca. 12 timer at lade batteriet helt op. Sørg for, at både apparat og hænder er tørre, når apparatet gøres klar til opladning.

Sluk altid apparatet, før du sætter det i opladeren.

- 1** Sæt apparatet i opladeren (fig. 3).
- 2** Sæt det lille stik i opladeren, og sæt adapteren i en stikkontakt.

*Bemærk: Sørg for, at stikkontakten, der anvendes til opladningen, er tændt. Vær opmærksom på, at stikkontakter i toiletskabe og lign. samt specielle stik til barbermaskiner kan være afbrudt, når lyset på badeværelset er slukket.*

- ▶ Opladeindikatoren på adapteren lyser for at vise, at batteriet oplades (fig. 4).
- ▶ Når batteriet er fuldt opladet, har apparatet en ledningsfri brugstid på op til 20 minutter.

**Sådan bruges apparatet****Barbering**

- Hvis du barberer dig regelmæssigt (mindst hver 3. dag), skal du sætte trimmeren i laveste position for optimal beskyttelse af huden. Derved berøres huden kun af den dobbelte skærffolie (fig. 5).
- Hvis du barberer dig med længere intervaller, skal trimmeren sættes i øverste position.

- 1** Tænd for apparatet (fig. 6).
- 2** Placér trimmeren og den dobbelte skærffolie blødt ned på huden. Bevæg apparatet langsomt med et ganske let tryk hen over huden – imod hårenes vækstretning (fig. 7).

Sørg for, at trimmeren og begge skærffolier hele tiden er i god kontakt med huden.

**Easy-start-hætte**

Hvis du ikke har prøvet at barbære dig før, kan du bruge Easy-start-hætten, så ladyshaveren placeres i den optimale vinkel i forhold til huden. Når Easy-start-hætten er sat på ladyshaveren, kommer den dobbelte skærffolie og trimmeren i kontakt med huden samtidigt. Det medvirker til et perfekt resultat.

- 1** Kontrollér, at trimmeren sidder i øverste position (fig. 8).
- 2** Sæt Easy-start-hætten på skærffoliet (fig. 9).

**Trimning**

Med kammene kan du trimme hårene i bikiniområdet eller under armene i to forskellige længder:

- Kam med lange tænder: 3,5 mm
- Kam med korte tænder: 7 mm

- 1** Sæt den ønskede kam på skærffoliet, så fordybningen i kammene er foran på apparatet (fig. 10).
- 2** Tænd for apparatet (fig. 6).
- 3** Bevæg altid apparatet imod hårenes vækstretning (fig. 11).

Sørg for, at kammens overflade altid forbliver i kontakt med huden.

**Rengøring og vedligeholdelse**

Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler så som benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

Fjern altid ladyshaveren fra opladeren, før du skyller den under vandhanen. Sørg for, at ladyshaveren er helt tør, før du sætter den tilbage i opladeren.

Opladeren må aldrig kommes ned i vand eller anden form for væske. Tør kun opladeren med en tør klud.

**Efter brug**

Rengør altid ladyshaveren efter brug.

- 1** Sluk for ladyshaveren.
- 2** Tryk på udløserknapperne, og tag skærffoliet af (fig. 12).

Tryk ikke på den dobbelte skærffolie, da den ellers kan blive beskadiget.

- 3** Børst skærffolien og den dobbelte skærffolie fri for hår: Vær særlig omhyggelig med at fjerne de hår, der har samlet sig under trimmeren (fig. 13).
- 4** Hvis du vil være ekstra grundig, kan du skylle ladyshaveren under vandhanen (fig. 14).
- 5** Sæt altid en af kammene på skærffoliet efter rengøring for at beskytte den dobbelte skærffolie.

**To gange årligt**

- 1** Smør den dobbelte skærffolie og trimmeren med en dråbe ymaskineolie ca. 2 gange om året (fig. 15).

**Miljøhensyn**

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 16).
- Det indbyggede genopladelige batteri indeholder stoffer, der kan forurene miljøet. Fjern altid batteriet, før du kasserer apparatet, og aflever det på en genbrugsstation. Aflever batteriet på et officielt indsamlingssted for brugte batterier. Kan du ikke få batteriet ud, kan du aflevere apparatet til Philips, som vil sørge for at tage batteriet ud og bortskaffe det på en miljømæssig forsvarlig måde.

**Udtagning af batteriet**

- 1** Tag apparatet ud af opladeren.
- 2** Lad motoren køre, til batteriet er løbet helt tør for strøm.
- 3** Fjern frontpanelet med en skruetrækker (fig. 17).
- 4** For at fjerne den nederste del af apparatet, skal du bøje ribben og trække den nederste del nedad (fig. 18).

Forsøg ikke at udskifte batteriet.

Sæt aldrig apparatet tilbage i den tilsluttede oplader, når batteriet er taget ud.

- 5** Fjern skruen (fig. 19).
- 6** Tag batteriet ud ved hjælp af en skruetrækker. Vrid batteriet frem og tilbage et par gange, til det går løs (fig. 20).

**Reklamationsret og service**

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen [www.philips.com](http://www.philips.com) eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Εισαγωγή**

Συχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Με τη νέα σας γυναίκα ξυριστική μηχανή Double Contour της Philips μπορείτε γρήγορα, εύκολα και άνετα να αφαιρέσετε τις ανεπιθύμητες τρίχες από στεγνό ή βρεγμένο δέρμα.

Αυτή η πρωτοποριακή γυναίκα ξυριστική μηχανή εγγυάται γρήγορο και πιο αποτελεσματικό ξύρισμα. Το διπλό πλέγμα της διευκολύνει το ξύρισμα ακόμη και των σκληρότερων τριχών χωρίς φόβο ότι θα πληγωθείτε ή θα κοπείτε. Με αυτή τη γυναίκα ξυριστική μηχανή, μπορείτε να ξυρίσετε εύκολα τις τρίχες στις μασχάλες, την περιοχή του μπικίνι και τα πόδια.

Αυτή η γυναίκα ξυριστική μηχανή διατίθεται με δύο χτένες τις οποίες μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για κοπή των τριχών στην περιοχή του μπικίνι και τις μασχάλες σε δύο διαφορετικά μήκη. Αυτή η γυναίκα ξυριστική μηχανή διατίθεται επίσης με κάλυμμα Easy-Start, το οποίο σας βοηθάει να χρησιμοποιείτε σωστά τη συσκευή στη βέλτιστη γωνία για τέλεια αποτελέσματα.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη γυναίκα ξυριστική μηχανή σε στεγνό ή βρεγμένο δέρμα. Εάν ξυρίζετε όταν κάνετε μπάνιο ή ντους, σας συνιστούμε τη χρήση σαπουνιού ή αφρού ξυρίσματος για να έχετε το πλέον άνετο ξύρισμα. Μετά τη χρήση, μπορείτε να ξεπλύνετε τη γυναίκα ξυριστική μηχανή με νερό βρύσης για πρόσθετη υγιεινή.

Αυτή η γυναίκα ξυριστική μηχανή δεν διαθέτει καλώδιο ρεύματος, αλλά είναι εξοπλισμένη με επαναφορτιζόμενη μπαταρία και φορτίζεται στη βάση φόρτισης.

**Γενική περιγραφή (Εικ. 1)**

- A** Κάλυμμα Easy-Start
- B** Χτένα με μακριά δόντια
- C** Χτένα με κοντά δόντια
- D** Ξυριστική κεφαλή
- E** Κουμπί απασφάλισης
- F** Διακόπτης κόπτη
- G** Διακόπτης on/off (ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης)
- H** Συσκευή
- I** Βάση φόρτισης
- J** Μετασχηματιστής
- K** Βουρτσάκι καθαρισμού

**Σημαντικό**

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

**Κίνδυνος**

- Φροντίστε να μη βραχεί ο μετασχηματιστής.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη βάση φόρτισης σε νερό και μην την ξεπλύνετε με νερό βρύσης.

**Προειδοποίηση**

- Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε τη γυναίκα ξυριστική μηχανή μόνο με το μετασχηματιστή και τη βάση φόρτισης που παρέχονται.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν ο μετασχηματιστής ή η ίδια η συσκευή έχει υποστεί βλάβη.
- Εάν ο μετασχηματιστής ή ο φορτιστής υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με γνήσιο/α προς αποφυγή κινδύνου.
- Μην κόψετε το βύσμα του μετασχηματιστή για να το αντικαταστήσετε με άλλο, καθώς αυτό προκαλεί επικίνδυνες καταστάσεις.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Μην ενεργοποιείτε τη γυναίκα ξυριστική μηχανή ενώ φορτίζεται.

**Προσοχή**

- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό του οποίου η θερμοκρασία είναι πιο υψηλή από αυτήν για ντους.
- Φορτίστε, χρησιμοποιήστε και αποθηκεύστε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για ξύρισμα και κόψιμο ανθρώπινων τριχών. Μην τη χρησιμοποιείτε για οτιδήποτε άλλο.

**Γενικά**

- Η συσκευή συμμορφώνεται με τους διεθνώς εγκεκριμένους κανονισμούς ασφαλείας IEC και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια στο μπάνιο ή στο ντους, καθώς και να καθαριστεί με νερό βρύσης (Εικ. 2).

**Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)**

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

**Φόρτιση**

Θα χρειαστούν περίπου 12 ώρες για να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι τόσο τα χέρια σας όσο και η συσκευή είναι στεγνά όταν προετοιμάζετε τη συσκευή για φόρτιση.

**Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή πριν την τοποθετήσετε στη βάση φόρτισης.**

- 1** Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση φόρτισης (Εικ. 3).
- 2** Συνδέστε το μικρό βύσμα στη βάση φόρτισης και το μετασχηματιστή στην πρίζα.

*Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα λειτουργεί όταν φορτίζετε τη συσκευή. Σε πρίζες εγκατεστημένες σε ντουλαπάκια μπάνιου με καθρέφτη πάνω από το νιπτήρα ή σε πρίζες για ξυριστικές μηχανές που βρίσκονται στο μπάνιο, η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να διακόπτεται όταν σβήνεται το φως.*

- Η λυχνία φόρτισης του μετασχηματιστή ανάβει υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία φορτίζει (Εικ. 4).
- Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η συσκευή διαθέτει αυτονομία ξυρίσματος έως και 20 λεπτά.

**Χρήση της συσκευής****Ξύρισμα**

- Εάν ξυρίζετε συχνά (τουλάχιστον κάθε 3 ημέρες), ρυθμίστε τον κόπτη στη χαμηλότερη θέση για βέλτιστη άνεση στο δέρμα. Σε αυτή την περίπτωση, μόνο το διπλό πλέγμα ξυρίσματος έρχεται σε επαφή με το δέρμα (Εικ. 5).
- Εάν ξυρίζετε λιγότερο συχνά, βεβαιωθείτε ότι ο κόπτης βρίσκεται στην υψηλότερη θέση.

- 1** Ενεργοποιήστε τη συσκευή (Εικ. 6).
- 2** Τοποθετήστε τον κόπτη και το διπλό πλέγμα ξυρίσματος απαλά πάνω στο δέρμα. Μετακινήστε τη συσκευή αργά πάνω στο δέρμα, αντίθετα από τη φορά των τριχών, ενώ την πιέζετε ελαφρά (Εικ. 7).

Βεβαιωθείτε ότι τόσο ο κόπτης όσο και τα δύο πλέγματα ξυρίσματος είναι πάντα σε πλήρη επαφή με το δέρμα.

**Κάλυμμα Easy-Start**

Εάν ξυρίζετε πρώτη φορά με γυναίκα ξυριστική μηχανή, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κάλυμμα Easy-Start που σας βοηθάει να τοποθετείτε τη γυναίκα ξυριστική μηχανή στη βέλτιστη γωνία. Όταν το κάλυμμα Easy-Start είναι τοποθετημένο στη γυναίκα ξυριστική μηχανή, το διπλό πλέγμα ξυρίσματος και ο κόπτης έρχονται σε επαφή με το δέρμα ταυτόχρονα. Με αυτόν τον τρόπο έχετε τέλεια αποτελέσματα.

- 1** Βεβαιωθείτε ότι ο κόπτης βρίσκεται στην επάνω θέση (Εικ. 8).

- 2** Τοποθετήστε το κάλυμμα Easy-Start στην ξυριστική κεφαλή (Εικ. 9).

**Κοπή**

Με τις χτένες, μπορείτε να κόψετε τις τρίχες στην περιοχή του μπικίνι ή τις μασχάλες σας σε δύο διαφορετικά μήκη:

- Χτένα με μακριά δόντια: 3,5 χιλ.
- Χτένα με κοντά δόντια: 7 χιλ.

- 1** Τοποθετήστε τη χτένα της επιλογής σας στην ξυριστική κεφαλή με την εσοχή της χτένας στο μπροστινό μέρος της συσκευής (Εικ. 10).
- 2** Ενεργοποιήστε τη συσκευή (Εικ. 6).
- 3** Μετακινήστε τη συσκευή αντίθετα από τη φορά των τριχών (Εικ. 11).

Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια της χτένας βρίσκεται πάντα σε επαφή με το δέρμα.

**Καθαρισμός και συντήρηση**

**Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά με μεγάλη οξύτητα, όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.**

**Αφαιρείτε πάντα τη γυναίκα ξυριστική μηχανή από τη βάση φόρτισης πριν την καθαρίσετε με νερό βρύσης. Βεβαιωθείτε ότι η γυναίκα ξυριστική μηχανή είναι στεγνή πριν την τοποθετήσετε ξανά στη βάση φόρτισης.**

**Μην βυθίζετε ποτέ τη βάση φόρτισης σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Σκουπίζετε τη βάση φόρτισης μόνο με ένα στεγνό πανί.**

**Μετά από κάθε χρήση**

Καθαρίζετε τη γυναίκα ξυριστική μηχανή μετά από κάθε χρήση.

- 1** Απενεργοποιήστε τη γυναίκα ξυριστική μηχανή.
- 2** Πιέστε τα κουμπί απασφάλισης και αφαιρέστε την ξυριστική κεφαλή (Εικ. 12).

**Μην ασκείτε πίεση στο διπλό πλέγμα ξυρίσματος προς αποφυγή βλάβης.**

- 3** Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι για να απομακρύνετε τις τρίχες από τη μονάδα κοπής και το διπλό πλέγμα ξυρίσματος. Φροντίστε επίσης να απομακρύνετε τις τρίχες που έχουν συσσωρευτεί κάτω από τον κόπτη (Εικ. 13).
- 4** Για σχολαστικό καθαρισμό, μπορείτε επίσης να ξεπλύνετε τη γυναίκα ξυριστική μηχανή με νερό βρύσης (Εικ. 14).
- 5** Μετά τον καθαρισμό, τοποθετείτε πάντα μία χτένα στην ξυριστική κεφαλή για να αποφύγετε φθορά του διπλού πλέγματος ξυρίσματος.

**Δύο φορές το χρόνο**

- 1** Λιπαίνετε το διπλό πλέγμα ξυρίσματος και τον κόπτη με μια σταγόνα λάδι ραπτομηχανής δύο φορές το χρόνο (Εικ. 15).

**Περιβάλλον**

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνθιβεμένα απορρίματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε τη σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο, θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 16).
- Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία περιέχει ουσίες που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον. Να αφαιρείτε πάντα την μπαταρία πριν απορρίψετε τη συσκευή και την παραδώσετε σε ένα επίσημο σημείο συλλογής. Να απορρίπτετε την μπαταρία σε επίσημο σημείο συλλογής για μπαταρίες. Εάν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην αφαίρεση της μπαταρίας, μπορείτε να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips, όπου θα αφαιρέσουν την μπαταρία για εσάς και θα την απορρίψουν με τρόπο ασφαλής για το περιβάλλον.

**Απόρριψη της μπαταρίας**

- 1** Απομακρύνετε τη συσκευή από τη βάση φόρτισης.
- 2** Αφήστε την να λειτουργήσει μέχρι να αδειάσει εντελώς η μπαταρία.

**3** Αφαιρέστε το εμπρόσθιο τμήμα με ένα κατσαβίδι (Εικ. 17).

**4** Για να αφαιρέσετε το κάτω τμήμα της συσκευής, σπάστε τη ράβδωση και τραβήξτε το κάτω τμήμα προς τα κάτω (Εικ. 18).

Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την μπαταρία.

Μην τοποθετήσετε ξανά τη συσκευή στη βάση φόρτισης, ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, μετά την αφαίρεση της μπαταρίας.

**5** Ξεβιδώστε τη βίδα (Εικ. 19).

**6** Αφαιρέστε την μπαταρία με ένα κατσαβίδι. Κουνήστε την μπαταρία μπρος πίσω μερικές φορές για να χαλαρώσει (Εικ. 20).

#### **Εγγύηση & σέρβις**

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση [www.philips.com](http://www.philips.com) ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σας της Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

**Johdanto**

Onnitellut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Uudella Philips Double Contour Ladyshavella voit nopeasti, helposti ja miellyttävästi poistaa häiritsevät ihokarvat kuivalta tai märältä iholta.

Tämä innovatiivinen Ladyshave takaa tarkan ja nopean ajotuloksen, kaksoisteräverikko leikkaa tehokkaasti karkeinmatkin ihokarvat eikä haavoita ihoa. Tällä Ladyshavella karvoituksen poistaminen kainaloista, bikinialueelta ja sääristä on helppoa ja kätevää. Ladyshavessa on kaksi ohjauskampaa, joilla voit trimmata bikinialueen ja kainaloiden karvoitukset kahteen eri pituuteen. Ladyshavessa on myös Easy-Start-suojus, jonka ansiosta käytät laitetta oikeassa kulmassa. Ladyshave sopii sekä kuivalle että märälle iholle. Jos poistat ihokarvoja kylvyssä tai suihkussa, suosittelimme, että käytät saippuaa tai partavaahtoa. Paranna hygieniää puhdistamalla laite käytön jälkeen juoksevilla vedellä. Tässä langattomassa Ladyshavessa on ladattava akku, ja laitteen voi ladata lataustelineessä.

**Laitteen osat (Kuva 1)**

- A** Easy-Start-suojus
- B** Pitkäpiikkinen ohjauskampa
- C** Lyhytpiikkinen ohjauskampa
- D** Ajopää
- E** Vapautuspainike
- F** Trimmerikytkin
- G** Liukukytkin
- H** Laite
- I** Laturi
- J** Latauslaite
- K** Puhdistusharja

**Tärkeää**

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

**Vaara**

- Suojaa verkkolaite kosteudelta.
- Älä koskaan upota lataustelineitä veteen äläkä huuhtelee sitä vesihanalla.

**Tärkeää**

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Käytä laitetta vain mukana toimitetun lataustelineen kanssa.
- Älä käytä laitetta, jos latauslaite tai laite on vaurioitunut.
- Jos verkkolaite on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen latauslaite.
- Latauslaite sisältää jännitemuuntajan. Älä vaihda latauslaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilannetta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Älä käynnistä Ladyshavea latauksen aikana.

**Varoitus**

- Käytä Ladyshaven puhdistamiseen korkeintaan suihkulämmintä vettä.
- Käytä, lataa ja säilytä laite 15 - 35 °C:n lämpötilassa.
- Tämä laite on tarkoitettu vain ihmisten ihokarvojen poistoon ja trimmaamiseen. Älä käytä sitä muuhun tarkoitukseen.

**Yleistä**

- Laite täyttää kansainvälisesti hyväksytyt IEC:n turvamääräykset, ja sitä voidaan käyttää turvallisesti kylvyssä tai suihkussa ja sen voi puhdistaa juoksevan veden alla (Kuva 2).

**Sähkömagneettiset kentät (EMF)**

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

**Lataaminen**

Akun lataaminen täyteen kestää noin 12 tuntia. Varmista, että kätesi ja laite ovat kuivat, ennen kuin asetat laitteen lataukseen.

**Katkaise laitteesta virta aina, ennen kuin asetat sen lataustelineeseen.**

- 1 Aseta laite lataustelineeseen (Kuva 3).
- 2 Työnnä pieni liitin lataustelineeseen ja kytke latausteline pistorasiaan.

**Huomautus:** Varmista, että pistorasiaan tulee virtaa, kun lataat laitetta. Kylpyhuoneiden peilikaappien tai parranajokoneille tarkoitettujen pistorasioiden virta saattaa katketa, kun valo sammutetaan.

- Lataustelineen latauksen merkivalo syttyy merkiksi siitä, että akku latautuu (Kuva 4).
- Kun akku on ladattu täyteen, sillä voi ajaa enintään 20 minuuttia ilman johtoa.

**Käyttö****Ihokarvojen poisto**

- Jos käytät laitetta usein (vähintään joka kolmas päivä), aseta rajain alimpaan asentoon, jolloin vain kaksiosainen teräverikko koskettaa ihoa ja ärsyttää sitä mahdollisimman vähän (Kuva 5).
- Jos käytät laitetta harvemmin, varmista että rajain on yläasennossa.

- 1 Käynnistä laite (Kuva 6).
- 2 Aseta rajain ja kaksiteräinen teräverikko varovasti iholle. Siirrä laitetta hitaasti iholta ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan painamalla sitä samalla kevyesti (Kuva 7).

Tarkista, että rajaimen molemmat teräverkot koskettavat koko ajan ihoa.

**Easy-Start-suojus**

Jos et ole ennen ajellut karvoja, Easy-Start-suojuksen avulla asettaa Ladyshaven iholle juuri oikeassa kulmassa. Kun Ladyshavessa on Easy-Start-suojus, kaksoisteräverikko ja trimmeri koskettavat ihoa samanaikaisesti. Ajotulos on täydellinen.

- 1 Varmista, että trimmeri on yläasennossa (Kuva 8).
- 2 Aseta Easy-Start-suojus paikalleen (Kuva 9).

**Ihokarvojen trimmaaminen**

Kampojen avulla voit trimmata bikinialueen tai kainaloiden karvoituksen kahteen eri pituuteen:

- Pitkäpiikkinen ohjauskampa: 3,5 mm
- Lyhytpiikkinen ohjauskampa: 7 mm

- 1 Kiinnitä valitsemasi ohjauskampa ajopäähän niin, että kamman syvennys on laitteen etupäässä (Kuva 10).
- 2 Käynnistä laite (Kuva 6).
- 3 Liikuta aina laitetta hiusten kasvusuuntaa vastaan (Kuva 11).

Varmista, että ohjauskampa koskettaa ihoa koko ajan.

**Puhdistus ja hoito**

**Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).**

**Poista laite aina lataustelineestä, kun aiot puhdistaa sen juoksevan veden alla. Varmista, että Ladyshave on kuiva, ennen kuin asetat sen takaisin lataustelineeseen.**

**Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Pyyhi laite puhtaaksi kuivalla liinalla.**

**Käytön jälkeen**

Puhdista Ladyshave aina käytön jälkeen.

- 1 Katkaise Ladyshavesta virta.
- 2 Paina irrotuspainiketta ja poista ajopää (Kuva 12).

**Varo painamasta kaksiosaista teräverkkkoa, ettei se vahingoitu.**

- 3 Harjaa kaikki ihokarvat pois kaksiteräisestä teräverkosta ja ajopäästä. Harjaa huolellisesti pois myös rajainosan alle kertyneet ihokarvat (Kuva 13).
- 4 Voit puhdistaa Ladyshaven perusteellisesti myös juoksevilla vedellä (Kuva 14).
- 5 Kiinnitä puhdistamisen jälkeen ohjauskampa takaisin ajopäähän, jotta kaksoisteräverikko ei vahingoitu.

**Kaksi kertaa vuodessa**

- 1 Voitele kaksiteräinen teräverikko ja rajaimet pisaralla ompelukoneöljyä kaksi kertaa vuodessa (Kuva 15).

**Ympäristöasioita**

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 16).
- Laitteen kiinteät ladattavat akut sisältävät ympäristölle haitallisia aineita. Poista akku aina ennen laitteen toimittamista valtuutettuun keräyspisteeseen, ja toimita se valtuutettuun akkujen keräyspisteeseen. Jos et pysty irrottamaan akku laitteesta, voit toimittaa laitteen Philipsin huoltopalveluun, jossa akku poistetaan ja laite hävitetään ympäristöstävällisellä tavalla.

**Akun hävittäminen**

- 1 Ota laite pois lataustelineestä.
- 2 Anna moottorin käydä, kunnes akku on täysin tyhjä.
- 3 Irrota takapaneeli pienellä ruuvitalalla (Kuva 17).
- 4 Irrota laitteen takaosa rikkomalla salpa ja vetämällä alaosa alaspäin (Kuva 18).

**Älä yritä vaihtaa tilalle uutta akku.**

**Älä aseta laitetta verkkovirtaan kytkettyyn lataustelineeseen akun poistamisen jälkeen.**

- 5 Avaa ruuvi (Kuva 19).
- 6 Irrota akku ruuvitalan avulla. Liikuta akku muutama kerta edestakaisin, niin että se irtoaa (Kuva 20).

**Takuu & huolto**

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa [www.philips.com](http://www.philips.com) tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjiin tai Philipsin valtuuttamaan huoltoilikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

**Innledning**

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr; hvis du registrerer produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Med den nye Philips Ladyshave Double Contour kan du raskt, enkelt og på en behagelig måte fjerne uønsket hår fra våt eller tørr hud.

Denne nyskapende Ladyshave-enheten sikrer en rask og mer effektiv barbering. Den doble folien gjør kort prosess på selv gjenstridige hår; uten at du trenger å være redd for å skjære deg. Med denne Ladyshave-enheten kan du enkelt barbere armhulene, bikinilinen og leggene.

Denne Ladyshave-enheten leveres med to kammer som du kan bruke til å trimme bikini-linjen og armhulene med to forskjellige lengder. Denne Ladyshave-enheten leveres også med en Easy-Start-hette, som hjelper deg med å bruke apparatet riktig med optimal vinkel for perfekte resultater.

Du kan bruke Ladyshave-enheten på våt eller tørr hud. Hvis du barberer deg mens du bader eller dusjer, anbefaler vi at du bruker såpe eller barberskum for mest mulig behagelig barbering. Når du er ferdig, kan du skylle Ladyshave-enheten under springen for ekstra renslighet. Denne Ladyshave-enheten er et trådløst apparat som er utstyrt med et oppladbart batteri som kan lades på ladestativet.

**Generell beskrivelse (fig. 1)**

- A** Easy-Start-hette
- B** Lang kam
- C** Kort kam
- D** Skjærehode
- E** Utløserknapp
- F** Trimmerbryter
- G** Av/på-bryter
- H** Apparatet
- I** Lader
- J** Adapter
- K** Rengjøringsbørste

**Viktig**

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

**Fare**

- Pass på at adapteren ikke blir våt.
- Laderen må aldri senkes ned i vann eller skylles under springen.

**Advarsel**

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Bare bruk Ladyshave-enheten sammen med adapteren og laderen som følger med.
- Ikke bruk apparatet hvis adapteren eller selve apparatet er skadet.
- Hvis adapteren eller laderen er skadet, må du alltid sørge for å bytte den ut med en av original type for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Ikke slå på Ladyshave-enheten mens den står til lading.

**Viktig**

- Ladyshave-enheten skal ikke rengjøres i vann som er varmere enn dusjtemperatur.
- Apparatet skal lades, brukes og oppbevares ved en temperatur mellom 15 og 35 °C.
- Dette apparatet er bare beregnet på barbering og trimming av hår. Det må ikke brukes til andre formål.

**Generelt**

- Apparatet oppfyller de internasjonalt godkjente IEC-sikkerhetskravene. Det kan trygt brukes i badekaret eller dusjen og rengjøres under springen (fig. 2).

**Elektromagnetiske felt (EMF)**

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

**Lading**

Det tar ca. 12 timer før batteriet er fulladet. Sørg for at apparatet og hendene dine er tørre når du setter det til lading.

Slå alltid av apparatet før du setter det i laderen.

- 1 Sett apparatet i laderen (fig. 3).
- 2 Koble den lille kontakten til laderen, og koble adapteren til veggkontakten.

**Merk: Kontroller at det er strøm i stikkkontakten som skal brukes til å lade apparatet. Det kan hende at strømmen til enkelte stikkontakter på baderommet brytes når lyset slås av.**

- Ladelampen på adapteren lyser for å vise at batteriet lades (fig. 4).
- Når batteriet er fulladet, kan apparatet brukes til barbering i opptil 20 minutter uten strømtilkobling.

**Bruk apparatet****Barbering**

- Hvis du barberer deg ofte (minst hver tredje dag), bør du sette trimmeren i den laveste stillingen for optimal hudkomfort. Når du gjør det, er det bare den doble skjærefolien som berører huden (fig. 5).
- Hvis du barberer deg sjeldnere, bør du kontrollere at trimmeren er satt i den øverste stillingen.

- 1 Slå på apparatet (fig. 6).
- 2 Hold trimmeren og den doble skjærefolien lett mot huden. Før apparatet langsomt over huden mot hårvekstens retning mens du trykker lett ned (fig. 7).

Pass på at trimmeren og begge skjærefoliene alltid har full kontakt med huden.

**Easy-Start-hette**

Hvis det er første gang du barberer deg, kan du bruke Easy-Start-hetten for å hjelpe deg med å plassere Ladyshave-enheten på huden med optimal vinkel. Når du bruker Easy-Start-hetten på Ladyshave-enheten, er den doble skjærefolien og trimmeren i kontakt med huden samtidig. Dette hjelper deg med å få perfekt resultat.

- 1 Kontroller at trimmeren er satt i den øverste stillingen (fig. 8).
- 2 Sett Easy-Start-hetten på skjærehodet (fig. 9).

**Trimming**

Med kammene kan du trimme bikini-linjen eller armhulene med to forskjellige lengder:

- Lang kam: 3,5 mm
- Kort kam: 7 mm

- 1 Plasser den kammen du vil bruke, på skjærehodet med fordypningen på kammen foran på apparatet (fig. 10).
- 2 Slå på apparatet (fig. 6).
- 3 Beveg alltid apparatet mot hårets vekstretning (fig. 11).

Kontroller at overflaten på kammen alltid er i kontakt med huden.

**Rengjøring og vedlikehold**

Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton, til å rengjøre apparatet.

Ta alltid Ladyshave-enheten ut av laderen før du skyller den under springen. Kontroller at Ladyshave-enheten er tørr før du setter den tilbake i laderen.

Ikke dypp laderen i vann eller annen væske. Ikke bruk annet enn en tørr klut for å tørke av laderen.

**Etter hver bruk**

Rengjør alltid Ladyshave-enheten etter bruk.

- 1 Slå av Ladyshave-enheten.
- 2 Fjern skjærehodet ved å trykke på utløserknappene (fig. 12).

Ikke bruk makt på den doble skjærefolien. Det kan forårsake skade.

- 3 Børst håret bort fra skjæreenheten og den doble skjærefolien. Pass også på å børste bort eventuelle hår som har samlet seg under trimmeren (fig. 13).
- 4 Når du vil rengjøre Ladyshave-enheten ekstra nøye, kan du også skylle den under springen (fig. 14).
- 5 Når du har rengjort apparatet, må du alltid sette én av kammene på skjærehodet for å unngå skade på den doble skjærefolien.

**To ganger i året**

- 1 Smør den doble skjærefolien og trimmeren med en dråpe symaskinolie to ganger i året (fig. 15).

**Miljø**

- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 16).
- Det innebygde oppladbare batteriet inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriet før du kaster apparatet eller leverer det på en gjenvinningsstasjon. Lever batteriet på en gjenvinningsstasjon for batterier. Hvis du har problemer med å ta ut batteriet, kan du også ta apparatet med til et Philips-servicesenter. Der vil de ta ut batteriet for deg og behandle det på en miljøvennlig måte.

**Avhende batteriet**

- 1 Ta apparatet ut av laderen.
- 2 La motoren gå til batteriet er helt tomt.
- 3 Fjern dekslet foran med en skrutrekker (fig. 17).
- 4 Hvis du vil fjerne den nedre delen av apparatet, løsner du rillen og trekker den nedre delen nedover (fig. 18).

Ikke prøv å sette i nytt batteri.

Ikke sett apparatet inn igjen i laderen som er koblet til strømmen, etter at du har fjernet batteriet.

- 5 Løsne skruen (fig. 19).
- 6 Ta ut batteriet ved hjelp av en skrutrekker. Beveg batteripakken frem og tilbake noen ganger for å løsne den (fig. 20).

**Garanti og service**

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du gå til Philips' Internett-sider på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen Philips-kundestøtte der du bor, kan du ta kontakt med den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Introduktion**

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Med Philips nya ladyshave Double Contour kan du snabbt, lätt och bekvämt avlägsna oönskat hår från torr eller våt hud.

Den här nyskapande ladyshaven ger en garanterat snabb och effektiv rakning. De dubbla skärbladen gör det enkelt att ta bort även de tjockaste hårstråna, utan risk för skärsår. Du kan enkelt raka armhålorna, bikinilinjén och benen.

Den här ladyshaven levereras med två kammar som du kan använda till att trimma bikinilinjén och håret i armhålorna till två olika längder. En Easy-Start-kåpa medföljer också så att du kan använda apparaten i rätt vinkel för perfekta resultat.

Du kan använda ladyshaven både när huden är torr och våt. Om du rakar dig i badet eller duschen rekommenderar vi att du använder tvål eller raklödder för bekvämlighets skull. Efter användningen kan du rengöra ladyshaven under kranen för ökad hygien. Ladyshaven är avsedd för sladdlös användning och är utrustad med ett batteri som kan laddas i laddaren.

**Allmän beskrivning (Bild 1)**

- A** Easy-Start-kåpa
- B** Långtandad kam
- C** Korttandad kam
- D** Rakhuvud
- E** Frigöringsknapp
- F** Trimmerknapp
- G** På/av-knapp
- H** Apparaten
- I** Laddare
- J** Adapter
- K** Rengöringsborste

**Viktigt**

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

**Fara**

- Se till att adaptorn aldrig blir blöt.
- Sänk aldrig ned laddaren i vatten och skölj den inte under kranen.

**Varning**

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Ladyshaven får endast användas tillsammans med den medföljande adaptorn och laddaren.
- Använd inte apparaten om adaptorn eller själva apparaten är skadad.
- Om adaptorn eller laddaren skadas ska de alltid ersättas med originalmodell för att farliga situationer inte ska uppstå.
- Adaptorn innehåller en transformator. Byt inte ut adaptorn mot någon annan typ av kontakt, eftersom fara då kan uppstå.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Slå inte på ladyshaven när den laddas.

**Var försiktig**

- Rengör inte ladyshaven i vatten som är varmare än normal duscht temperatur.
- Ladda, använd och förvara apparaten vid en temperatur på mellan 15 °C och 35 °C.
- Apparaten är endast avsedd för rakning och trimning på människor. Använd den inte för något annat ändamål.

**Allmänt**

- Apparaten uppfyller de internationellt godkända IEC-säkerhetsföreskrifterna och kan användas säkert i badet eller duschen och rengöras under kranen (Bild 2).

**Elektromagnetiska fält (EMF)**

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

**Laddning**

Det tar ungefär 12 timmar att ladda batteriet helt. Se till att du är torr om händerna och att apparaten är torr när du sätter den på laddning.

Stäng alltid av apparaten innan du sätter den i laddaren.

- 1** Placera apparaten i laddaren (Bild 3).
- 2** Sätt in den lilla kontakten i laddaren och anslut adaptorn till ett vägguttag.

*Obs! Kontrollera att vägguttaget ger ström när du laddar apparaten. Strömförsörjningen till uttag i badrumsskåp ovanför handfat eller uttag för rakapparater i badrum kan brytas när lampan släcks.*

- ▶ Laddningslampan på adaptorn tänds för att visa att batteriet laddas (Bild 4).
- ▶ När batteriet är fulladdat har apparaten en sladdlös rakningstid på upp till 20 minuter.

**Använda apparaten****Rakning**

- Om du rakar dig regelbundet (åtminstone var tredje dag) sätter du trimsaxen i det nedre läget för extra skonsam rakning. Då är det bara det dubbla skärbladet som kommer i kontakt med huden (Bild 5).
- Om du rakar dig mer sällan sätter du trimsaxen i det övre läget.

- 1** Slå på apparaten (Bild 6).
- 2** Placera trimmern och det dubbla skärbladet försiktigt mot huden. För apparaten sakta över huden mot hårets växtriktning samtidigt som du trycker en aning (Bild 7).

Trimsaxen och båda skärbladen ska hela tiden vara i kontakt med huden.

**Easy-Start-kåpa**

Om du inte har rakat dig tidigare kan du använda Easy-Start-kåpan som hjälp för att placera ladyshaven mot huden i optimal vinkel. Med Easy-Start-kåpan på ladyshaven kommer de dubbla skärbladen och trimmern i kontakt med huden samtidigt. På så sätt får du perfekt resultat.

- 1** Se till att trimmern är i den övre positionen (Bild 8).
- 2** Sätt på Easy-Start-kåpan på rakhuvudet (Bild 9).

**Trimning**

Med kammarna kan du trimma bikinilinjén eller håret i armhålorna till två olika längder:

- Långtandad kam: 3,5 mm
- Korttandad kam: 7 mm

- 1** Placera önskad kam på rakhuvudet med kammens fördjupning längst fram på apparaten (Bild 10).
- 2** Slå på apparaten (Bild 6).
- 3** För alltid apparaten i riktning mot hårväxten (Bild 11).

Se till att kammens yta alltid har kontakt med huden.

**Rengöring och underhåll**

Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.

Ta alltid bort ladyshaven från apparaten innan du rengör den under kranen. Se till att ladyshaven är torr innan du sätter tillbaka den i laddaren.

Sänk aldrig ned laddaren i vatten eller någon annan vätska. Torka bara av den med en torr trasa.

**Efter varje användning**

Rengör ladyshaven efter varje användning.

- 1** Stäng av ladyshaven.
- 2** Tryck på frigöringsknapparna och lyft av rakhuvudet (Bild 12).

Tryck inte på det dubbla skärbladet. Det kan skadas om du gör det.

- 3** Borsta bort hår från skärhuvudet och det dubbla skärbladet. Ta också bort det hår som har samlats under trimsaxen (Bild 13).
- 4** Om du vill rengöra ladyshaven extra noggrant kan du även skölja den under kranen (Bild 14).

- 5** Efter rengöringen ska du alltid sätta på en av kammarna på rakhuvudet så att det dubbla skärbladet inte skadas.

**Två gånger om året**

- 1** Smörj det dubbla skärbladet och trimsaxen med en droppe symaskinsolja två gånger om året (Bild 15).

**Miljön**

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 16).
- Det inbyggda laddningsbara batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batteriet innan du kasserar apparaten och lämna in den vid en officiell återvinningsstation. Lämna batteriet vid en officiell återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ur batteriet kan du också ta med apparaten till ett Philips-serviceombud. Personalen där kan hjälpa dig att ta ur batteriet och kassera det på ett miljövänligt sätt.

**Avyttring av batteriet**

- 1** Ta ut apparaten ur laddaren.
- 2** Lämna apparaten på tills batteriet är urladdat.
- 3** Ta bort frontpanelen med en skruvmejsel (Bild 17).
- 4** Ta bort den undre delen av apparaten genom att bryta av upphöjningen och dra den nedre delen nedåt (Bild 18).

Försök inte byta ut batteriet.

Sätt inte apparaten i laddaren igen när du har tagit bort batteriet.

- 5** Skruva ur skruven (Bild 19).

- 6** Ta ur batteriet med hjälp av en skruvmejsel. För batteriet fram och tillbaka några gånger så lossnar det (Bild 20).

**Garanti och service**

Om du behöver information eller har något problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på [www.philips.com](http://www.philips.com) eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till närmaste Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.



## TÜRKÇE

### Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından sunulan destekten tam faydalanmak için lütfen ürününüzü şu adreste kaydettirin: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Yeni Philips Ladyshave Double Contour ile kuru veya ıslak ciltteki istenmeyen tüylerden etkili, çabuk ve kolay bir şekilde kurtulabilirsiniz. Bu yenilikçi Ladyshave ürünü hızlı ve daha etkili bir tıraş sağlar. Çift tabakalı sistemi, sıyrılma ve kesilme olmadan, en inatçı tüyleri bile kolay bir şekilde alır. Ladyshave ile kolaylıkla koltukaltlarınızı, bikini bölgenizi ve bacaklarınızı tıraş edebilirsiniz. Bu Ladyshave ürünü bikini bölgenizdeki ve koltukaltlarınızdaki tüyleri iki farklı uzunlukta düzeltmenizi sağlayacak iki tarağa sahiptir. Bu Ladyshave ürünü aynı zamanda mükemmel sonuçlar elde edebilmeniz için cihazı optimum açıyla doğru biçimde kullanmanıza yardımcı olacak bir Kolay Başlama başlığı da sunmaktadır. Ladyshave ürününü kuru ya da ıslak olarak kullanabilirsiniz. Banyo veya duş sırasında tıraş yaparken, en rahat tıraş için sabun ya da tıraş köpüğü kullanmanızı tavsiye ederiz. Kullanımdan sonra, Ladyshave ürününü ekstra hijyen için musluk altında yıkayabilirsiniz. Ladyshave tıraş makinesi, şarj edilebilir pili ile kablosuz olarak çalışır ve pilleri şarj standında şarj edilebilir.

### Genel Açıklamalar (Şek. 1)

- A** Kolay Başlama başlığı
- B** Uzun dişli tarak
- C** Kısa dişli tarak
- D** Tıraş başlığı
- E** Ayırma düğmesi
- F** Düzeltici sürgüsü
- G** Açma/kapama sürgüsü
- H** Cihaz
- I** Şarj Cihazı
- J** Adaptör
- K** Temizleme fırçası

### Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

#### Tehlike

- Adaptörün ıslanmamasına özen gösterin.
- Şarj cihazını kesinlikle suya batırmayın veya musluk altında durulamayın.

#### Uyarı

- Cihazı fişe takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle uygun olup olmadığını kontrol edin.
- Ladyshave tıraş makinesini yalnızca mevcut adaptör ve şarj cihazıyla birlikte kullanın.
- Adaptör ya da cihazın kendisi hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın.
- Adaptör veya şarj cihazı hasarlıysa, tehlikeye yol açmamak için mutlaka orijinal model ile değiştirilmelidir.
- Adaptörde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişe değiştirmek için kesmeyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatlar dışında, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Ladyshave cihazını şarj sırasında kullanmayın.

#### Dikkat

- Ladyshave tıraş makinesini duş suyundan daha sıcak su ile yıkamayın.
- Tıraş makinesini 15°C - 35°C sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın.
- Bu cihaz sadece insanlar üzerinde kullanıma uygundur. Diğer amaçlar için kesinlikle kullanılmaz.

#### Genel

- Cihaz uluslararası çapta onaylanmış IEC güvenlik düzenlemeleri ile uyumludur ve banyo veya duşta güvenli bir biçimde kullanılabilir ve musluk suyuyla temizlenebilir (Şek. 2).

#### Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlarla uyumludur. Bu cihaz, gereği gibi ve

bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

### Şarj etme

Pillerin tamamen şarj olması yaklaşık 12 saat sürmektedir. Cihazı şarja koyarken, ellerinizin ve cihazın kuru olduğundan emin olun.

**Cihazı şarja koymadan önce mutlaka kapatın.**

- 1** Tıraş makinesini şarj cihazına takın (Şek. 3).
- 2** Küçük fişi şarj cihazına ve adaptörü de prize takın.

**Not: Cihazı şarj etmeden önce prizde elektrik olup olmadığını kontrol edin. Bazı banyolarda lavabo üstü ayna üniteleri veya tıraş prizlerine giden elektrik, lambanın kapatılmasıyla kesilmektedir.**

- ▶ Cihazın şarj olduğunu göstermek için adaptördeki şarj lambası yanar (Şek. 4).
- ▶ Tıraş makinesi tam olarak şarj edildiğinde, 20 dakikaya kadar kablosuz olarak kullanılabilir.

### Cihaz kullanım

#### Tıraş olma

- Sık sık tıraş oluyorsanız (en az 3 günde bir), optimum cilt rahatlığı için düzelticisi daha alt konumda tutun. Bu durumda, sadece ikili tıraş folyosu cilde temas eder (Şek. 5).
- Daha az sıklıkta tıraş oluyorsanız, düzelticinin üst konumda olduğundan emin olun.

- 1** Cihazı açın (Şek. 6).
- 2** Düzelticiyi ve tıraş folyosunu cildinizin üzerine nazikçe yerleştirin. Cihazı hafifçe bastırarak tüylerin uzama yönünün tersi yönünde cildinizin üzerinde yavaşça geçirin (Şek. 7).

Düzeltilicinin ve tıraş folyosunun her zaman cildinizle tam temas halinde olmasını sağlayın.

#### Kolay Başlama başlığı

İlk kez tıraş yaparsanız, Ladyshave ürünü optimum açıda kullanabilmeniz için Kolay Başlama başlığını kullanabilirsiniz. Ladyshave ürünü üzerindeki Kolay Başlama başlığı ile ikili tıraş folyosu ve düzeltici cilde aynı anda temas eder. Bu da mükemmel sonuçlar elde etmenizi sağlar.

- 1** Düzelticinin üst konumda olmasını sağlayın (Şek. 8).
- 2** Kolay Başlama başlığını tıraş başlığının üzerine yerleştirin (Şek. 9).

#### Düzeltilme

Taraklar ile, bikini bölgenizdeki veya koltukaltlarınızdaki tüyleri iki farklı uzunlukta düzeltebilirsiniz:

- Uzun dişli tarak: 3,5mm
- Kısa dişli tarak: 7mm

- 1** Tarak yuvası cihazın ön yüzüne gelecek şekilde istediğiniz tarağı tıraş başlığına yerleştirin (Şek. 10).
- 2** Cihazı açın (Şek. 6).
- 3** Cihazı her zaman tüy uzama yönünün tersine hareket ettirin (Şek. 11).

Tarak yüzeyinin cildinizle her zaman tam temas ettiğinden emin olun.

### Temizlik ve bakım

**Cihazı temizlemek için ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.**

**Musluğun altında yıkamadan önce, Ladyshave tıraş makinesini şarj cihazından mutlaka çıkartın. Tekrar şarj cihazına takmadan önce, Ladyshave tıraş makinesinin kuru olduğundan emin olun.**

**Şarj cihazını kesinlikle suya veya başka bir sıvıya sokmayın. Şarj cihazını sadece kuru bir bezle silin.**

#### Her kullanımdan sonra

Ladyshave tıraş makinesini her kullanımdan sonra temizleyin.

- 1** Ladyshave tıraş makinesini kapatın.
- 2** Ayırma düğmesine basın ve tıraş başlığını çıkarın (Şek. 12).

**Zarar görmemesi için, tıraş folyosuna hiçbir şekilde basınç uygulamayın.**

**3** Kesici ünite ve tıraş başlığının üzerindeki tüyleri fırçayla temizleyin. Düzelticinin altında biriken tüyleri de fırçayla temizlediğinizden emin olun (Şek. 13).

**4** Daha derinlemesine bir temizlik için, Ladyshave tıraş makinesini musluk altında da durulayabilirsiniz (Şek. 14).

**5** Temizledikten sonra, ikili tıraş folyosunun zarar görmesini engellemek için taraklardan birini mutlaka tıraş başlığına yerleştirin.

#### İki yılda bir

**1** Tıraş folyosunu ve düzelticileri yılda iki kez bir damla makine yağıyla yağlayın (Şek. 15).

### Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 16).
- Dahili şarj edilebilir pil, çevreyi kirletebilecek maddeler içerir. Cihazı atmadan ya da resmi toplama noktasına teslim etmeden önce mutlaka pili çıkarın. Pili, piller için resmi toplama noktasına teslim edin. Pili çıkarmakta güçlük çekiyorsanız, cihazı bir Philips servis merkezine de verebilirsiniz. Bu merkezin personeli pili sizin için çıkaracak ve atık işlemleri çevreye zarar vermeyecek şekilde gerçekleştirecektir.

#### Pilin atılması

- 1** Ladyshave tıraş makinesini şarj cihazından çıkartın.
- 2** Pil tamamen boşalana kadar motoru çalıştırın.
- 3** Ön paneli bir tornavida kullanarak çıkarın (Şek. 17).
- 4** Cihazın alt kısmını çıkarmak için teli kırın ve alt kısmı aşağı doğru çekin (Şek. 18).

**Pili değiştirmeye çalışmayın.**

**Pili çıkardıktan sonra Ladyshave tıraş makinesini, tekrar prize takılmış şarj cihazına takmayın.**

- 5** Vıdayı sökün (Şek. 19).
- 6** Bir tornavida kullanarak pili çıkarın. Pili birkaç kez öne arkaya hareket ettirerek yerinden gevşemesini sağlayın (Şek. 20).

### Garanti ve Servis

Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorun yaşarsanız, lütfen [www.philips.com.tr](http://www.philips.com.tr) adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Danışma Merkezi ile iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletişim kurun.